



# NOW HIRING



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

## OUR FAMILY WELCOMES YOU

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| U.S. Singles – Dedicated Truck       | Comprehensive Company Benefits |
| Desirable Lanes to the U.S.          | Flexible Work Schedule         |
| U.S. Teams – New Dedicated Truck     |                                |
| Canadian Teams – New Dedicated Truck |                                |

### U.S. CROSS BORDER SINGLES & TEAMS AND CANADIAN TEAMS

US Singles	\$0.64/mile
US Teams	\$0.66/mile
Canadian teams	\$0.62/mile

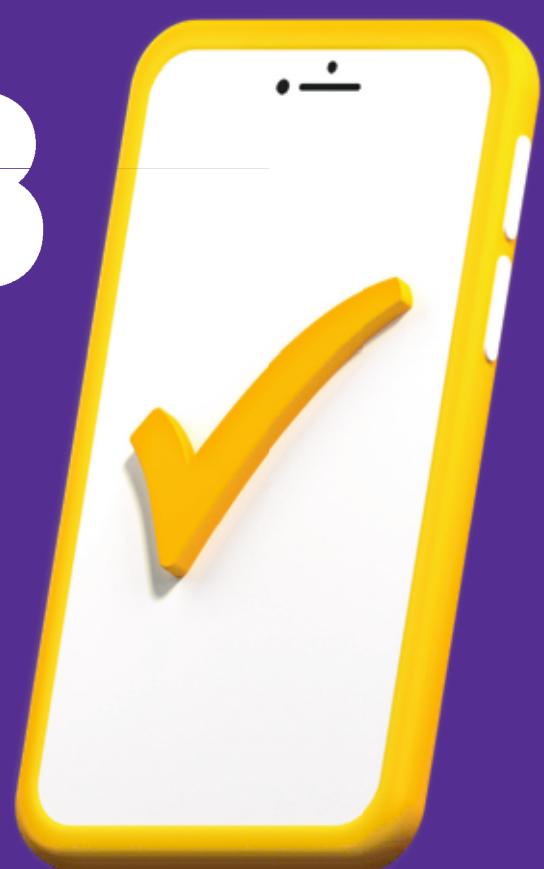
### LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt 0 905.696.0700 x7224 C 905.229.9011 E shunt@lslinc.com  
6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8

[www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

NATION-WIDE  
**TALK, TEXT &  
DATA PLAN**

**4.5GB**  
\$40/mo.



**chattr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton | 905-451-0379  
2456 Lake shore Blvd West, Etobicoke | 416-259-3654

905-451-0379

Offer subject to change without notice. Get 4.5GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. TM Trademarks used under license ©2020

## ਰੈਡ ਜੋਨ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪੀਲ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ ਸਖ਼ਤ ਨਿਯਮ

...ਪੰਨਾ 1 ਦਾ ਥਾਕੀ

ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਬਿਕਰਤ ਕੀਤੇ ਨਵੇਂ ਮਸ਼ਿਅਤਾਂ ਵਿੱਚ ਟੋਰਟੋ ਵਿੱਚ 434, ਪੀਲ ਵਿੱਚ 385, ਘੋੜ ਰੀਜ਼ ਵਿੱਚ 105, ਓਟਵਾ ਵਿੱਚ 71, ਹੈਮਿਲਟਨ ਵਿੱਚ 68 ਤੋਂ ਦਰਹਾਮ ਵਿੱਚ 56 ਮਾਸਲੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਮਾਮ੍ਲਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਆਈ ਸਿਸ ਤੁਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੇਜ਼ੀ ਕਾਰਨ ਹੀ ਨਵੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਨਵੇਂ ਸਿਸਟਮ ਤਹਿਤ ਸਿਰਫ ਪੀਲ ਹੀ ਅਜਿਹਾ ਰੀਜ਼ਨ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਰੈਡ ਜੋਨ ਵਿੱਚ ਰੋਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸਤੇ ਤੋਂ ਹੈਸਟੋਰੈਟ ਦੀ ਇੰਡੀਅਰ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਕਰ 10 ਵਿਅਕਤੀ ਹੀ ਰੋਹੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਰ ਪੀਲ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਆਫ਼ਸਰਾਂ ਆਫ ਹੈਲਥ ਡਾ. ਲਾਂਚਸ ਲੋਹ ਨੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਆਖਿਆ ਕਿ ਅੰਕੜੇ ਗਲਤ ਦਿਸਾ ਵੱਲ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਸਖ਼ਤ ਮਾਪੰਡ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਲੱਤ ਹੈ। ਹੁਣ ਬੈਕਟੋਰ ਹਾਲ ਬੰਦ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਇੱਥੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤੁਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਅਹਾਰ ਸਮਾਂਹੋਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਣਗੇ, ਯਾਰਮਿਕ



## ਤੇਜ਼ ਧਾਰ ਹਥਿਆਰ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਾਰਾਂ ਕਾਰਨ ਇੱਕ ਜੁਖ਼ਮੀ

ਟੋਰਟੋ, 9 ਨਵੰਬਰ (ਪੇਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਟੋਰਟੋ ਦੇ ਜੰਕਸ਼ਨ ਟਾਊਂਸਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਰਦੀ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਵਾਰੀਆਂ ਤੇਜ਼ ਧਾਰ ਹਥਿਆਰ ਨਾਲ ਵਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਜ਼ਿਆਇਆ ਗਿਆ।

ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਰਾਤੀ 9:14 ਉਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਕਿ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਵਿਧੋਰਟ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਾਰੀ ਉਹ ਡੱਪੋਟ ਸਟੀਟ ਤੇ ਕੈਂਪਬੈਲ ਐਵਨਿਊ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ



ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਤੇਜ਼ ਧਾਰ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੇ ਵਾਰ ਕਾਰਨ ਜੁਖ਼ਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮਿਲਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਟੋਰਟੋ ਪੈਰਾਸੈਡਿਕਸ ਵੱਲ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਪਤਨੀ ਕੰਦ ਕਾਨੀ ਵਾਲੇ ਮਸਕੂਰ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰੇਗ ਰੰਗ ਦਾ ਸੈਵਟਰ ਪਾਇਆ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਉਹ ਪੈਦਲ ਰੀ ਮੋਕਾ-ਏ-ਵਾਰਾਤ ਤੋਂ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ।

## ਕਿਚਨਰ ਦੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿੱਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਆਊਟਬ੍ਰੇਕ

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ 175 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਈਸੋਲੇਟ ਹੋਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਵਾਟਰਲੂ, 9 ਨਵੰਬਰ (ਪੇਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦਾ ਦੌਰਾਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਲੋਕਲ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਆਈਸੋਲੇਟ

ਅਲਗਾਰਵ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨੂੰ ਬੈਅਟ ਸੈਲਡ ਆਈਸੋਲੇਟ

ਕਰਨ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਅਲਗਾਰਵ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੋ ਮਾਮਿਆਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਵਾਟਰਲੂ ਪਾਇਲਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਦੌਸ਼ ਮੁਤਾਬਕ 27 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ 4 ਨਵੰਬਰ ਦਰਮਿਆਨ 175 ਲੋਕ ਵਾਟਰਿਸ ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਹੋਣੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਅਗਸ਼ੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਸੈਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗੀ।

ਅਲਗਾਰਵ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨੂੰ ਬੈਅਟ ਕਰ ਕਰਨ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਰਥਾਤ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੀ ਅਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਧਿਕਾਰ







## ਸਾਨੂੰ ਆਲੂ-ਪਿਆਜ਼ਾਂ ਦੀ ਮਹਿੰਗਾਈ ਮਾਰ ਗਈ

## -ਅੰਬਾਸ ਧਾਲੀਵਾਲ-

ਪਿਆਜ਼ ਦਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਉਹੋ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਨਹੁਂਅਂ ਦਾ ਸਾਸ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਿਆਜ਼ ਜਿਥੇ ਰੋਜ਼ ਸਬਜ਼ੀ ਦਾ ਕਾਇਕਾ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਮਹਿੰਗੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਸਾਰਾ ਮਜ਼ਾ ਕਿਰਕਿਰਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਵਿਕਣ ਵਾਲੇ ਲੀਡਰਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਿਆਜ਼ ਹੀ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸੈੰਅ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਗਿਰਾਉਣ ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਪਿਆਜ਼ ਦੇ ਮਹਿੰਗਾ ਹੁੰਦੇ ਸਾਰ ਗਰੀਬ ਪਰਵਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦਾ ਬਣਟ ਹੀ ਵਿਗੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਚੜ੍ਹਨ ਨਾਲ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਲਸਣ ਦੇ ਤੱਤਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਸਬੱਬ ਨਾਲ ਪਿਆਜ਼ ਦੀ ਚੜ੍ਹਤ-ਫਟਕ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਗਰੀਬ ਪਰਵਾਰ ਦੀ ਕੁੜੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਧਰਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕੁੜੀ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਜੋ ਪਤਲੀ ਹਾਲਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਬਿਆਨੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਆਜ਼ ਦੀ ਮਹਿੰਗਾਈ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਆਇਆ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਪ੍ਰਾਣ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਜੋ ਨੌਕਰੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਕੋਂਡਿਆਂ ਦੀ ਰੋਹੜੀ ਲਾ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਵੈਸੇ ਜੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰਾਣ ਮੰਤਰੀ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਪੁੱਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁੱਢਲੇ ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਚਾਹ ਵੇਚ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਇਹ ਵੱਖਰੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਦੀ ਬਣਾਈ ਚਾਹ ਪੀਣ ਵਾਲਾ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਮਿਲਿਆ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਪ੍ਰਾਣ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ 'ਤੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਿੰਗ ਨੂੰ ਚਾਹ ਪਰੋਸਦਿਆਂ ਜ਼ਰੂਰ ਵੇਖਿਆ ਸੀ) ਤਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਪ੍ਰਾਣ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਪਕੋਂਡੇ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸਲਾਹ 'ਤੇ ਕਈ ਪਾਂਤ੍ਰਿਆਂ

ਸਧਾਰਾ ਦਣ ਲਈ ਮਿਲਣ ਜਾਣ ਬਾਰ  
ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਭੈਣ ਦਾ ਪਹਿਲਾਂ  
ਫੋਨ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ‘‘ਵੀਰੇ ਸੁਗਰ ਦੇ  
ਚਲਦਿਆਂ ਮਠਿਆਈ, ਫਰੂਟ  
ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਖੇਚਲ ਨਾ ਕਰੀਂ, ਬਸ ਦੋ  
ਕਿਲੋ ਪਿਆਜ਼ ਲਿਆਈਂ, ਤੇ ਪੰਸੇਰੀ  
ਆਲੂ ਲੈ ਆਵੀਂ। ਜਦੋਂ ਦੋ ਆਲੂ ਤੇ  
ਪਿਆਜ਼ ਮਹਿਗੇ ਹੋਏ ਨੇ ਤੇਰਾ ਜੀਜਾ  
ਜਿਵੇਂ ਸਬਜ਼ੀ ਮੰਡੀ ਦਾ ਰਸਤਾ ਤੁੱਲ  
ਗਿਆ ਹੈ।’’ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਜ ਵਧੇਰੇ  
ਦਫ਼ਤਰੀ ਬਾਬੂਆਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਦਵਾਉਣ  
ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਨਕਦੀ ਦੀ ਬਾਂ  
ਬਾਬੂਆਂ ਦੇ ਰੁਤਬੇ ਮਤਾਬਕ ਪੰਸੇਰੀ ਦੋ  
ਪੰਸੇਰੀ ਆਲੂ ਪਿਆਜ਼ ਦੇਣ 'ਚ ਭਲਾਈ  
ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਨਾਲੇ ਆਲੂ ਪਿਆਜ਼  
ਲੈਣ-ਦੇਣ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਅਫਸਰ 'ਤੇ  
ਰਿਸ਼ਵਤ ਦਾ ਕੇਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਤੇ  
ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਰੰਗੇ ਹੱਥੀਂ ਫੜੇ ਜਾਣ  
ਦਾ ਡਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਤਾਉਂਦਾ।

ਪਿਆਜ਼ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸੈਅ ਹੈ, ਜੋ  
ਹੁਕਮਤਾਂ ਦੇ ਤਖਤ ਪਲਟਣ ਦੀ ਤਾਕਤ  
ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਨੱਥੇ ਦੇ ਦਹਕਿਆਂ ਵਿੱਚ  
ਜਿਸ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ  
ਇਤਾਫ਼ਕਨ ਉਸ ਸਮੇਂ ਪਿਆਜ਼ ਦੀ  
ਕਿੱਲਤ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅੱਜ  
ਵਾਂਗ ਅਸਮਾਨੀ ਚੜ੍ਹ ਗਈਆਂ ਤੇ ਇਸੇ  
ਦੌਰਾਨ ਵੇਂਟਾਂ ਆ ਗਈਆਂ। ਫੇਰ ਕੀ  
ਸੀ? ਪਿਆਜ਼ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਸਾਰਾ  
ਗੁੱਸਾ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੱਤਾ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਅਰਸ਼  
ਤੋਂ ਫਰਸ਼ 'ਤੇ ਲਿਆ ਕੇ ਕੱਢਿਆ।

ਸੱਚਾਈ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਿਆਜ਼ ਆਪਣੇ  
ਛਿਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿੱਥੇ ਪਾਣੀ ਦੇ  
ਹੰਡੂ ਰੁਲਾਊਂਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਹੀ ਆਪਣੇ  
ਉਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖੂਨ ਦੇ  
ਹੰਡੂ ਰੁਲਾਊਂਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਟੋਰ  
ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਘਰਾਣਿਆਂ ਨੂੰ  
ਇਹ ਰਾਤੋਂ-ਰਾਤ ਹਜ਼ਾਰ ਪਤੀ ਤੋਂ ਲੱਖ  
ਪਤੀ ਅੱਤੇ ਲੱਖ ਪਤੀ ਤੋਂ ਅਰਬਪਤੀ  
ਬਣਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ...।

ਆਰਸਿਕ ਸਥਿਤੀ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਚੋਣਾਂ ਉਪਰ ਬੁਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਸੀ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਿਰ ਵੀ ਬਹਾਬਰ ਦੀ ਟੱਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਸਲੀ ਪੱਤਾ ਖੇਡਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤਾ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਅਨਿਸ਼ਤਿਤਾ ਬਣੀ ਰਹੀ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਨੂੰ ਫੈਲਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਚੀਨ ਉਪਰ ਲਾ ਕੇ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰ ਸਿਹਤ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਕਹਿ ਕੇ ਖੁਦ ਬਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਫਿਰ ਵੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਜੋਅ ਬਾਇਡਨ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ 'ਚੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟ ਮਿਲੀ ਹੈ ਭਾਵ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਵਰਗ ਨੇ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਮੁੰਹ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ 1828 ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ 57.6 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵੋਟ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਅੱਜ ਤੱਕ 1876 ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ 81.8 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ 1996 ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ 49 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਪਾਈਆਂ ਸਨ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਅੰਰਤਾਂ ਆਪਣੇ ਵੋਟ ਦੇ ਹੱਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਘੱਟ ਕਰਦੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ 1980 ਵਿੱਚ ਮਰਦ ਵੋਟਰਾਂ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਸਨ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੰਰਤਾਂ ਹਰ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲੱਗ ਗਈਆਂ। 2016 ਦੇ 59.2 ਫੀਸਦੀ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਵਾਰ 66.9 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ। ਇਸ ਵਾਰ 23 ਕਰੋੜ ਵੋਟਰਾਂ 'ਚੋਂ 16 ਕਰੋੜ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਵੋਟ ਪਾਈ ਹੈ।

ਫੈਡਰਲ ਢਾਂਚੇ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ 50 ਰਾਜ ਹਨ। ਹਰ ਰਾਜ ਦੇ ਆਪਣੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦਾ ਕੋਈ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਉਸ ਰਾਜ ਦਾ ਗਵਰਨਰ ਇਥੋਂ ਦਾ ਮੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦੀ ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵੀ ਵੱਖਰੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਰਾਜ ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪੇ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਵਿੱਚ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਤੇ ਗਿਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੱਕ ਬਹੁਤ ਥੋੜ੍ਹੇ ਵੋਟਰਾਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ ਭੀਤੜਾਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਲੜਾਈ-ਝਗੜੇ ਦਾ ਡਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਆਪਣਾ ਬੂਬਾ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਟਾਲ ਵਗੈਰਾ ਨਹੀਂ ਲਾਉਂਦਾ। ਵੋਟਾਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਅਤੇ ਪਵਾਉਣੀਆਂ ਆਦਿ ਸਭ ਸਥਾਨਕ ਚੋਣ ਦਵਤਰ ਦਾ ਕੰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨਾਲ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਨਤੀਜਾ ਨਿਕਲਣ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੋਈ ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੱਲ 538 ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਲ ਵੋਟਾਂ ਹਨ। ਜਿਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 270 ਵੋਟਾਂ ਮਿਲ ਜਾਣ, ਉਹ ਚੋਣ ਜਿੱਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਦਿਲਚ-ਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇੱਕੋ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਉਤੇ ਉਪਰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ, ਗਵਰਨਰ, ਸੈਨੇਟਰ,

ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇੱਕ ਅਹੁਦੇ ਲਈ  
ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਕਿੰਨਾ ਖਿਲਾਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।  
ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵੇਟਾਂ ਸ਼ਾਂਤਮਈ  
ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ  
ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ  
ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ  
ਨੂੰ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਰੱਦ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਫੈਡਰਲ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ  
ਰਾਜਾਂ ਦਾ ਮੁਖੀ ਗਵਰਨਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।  
ਕਈ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਗਵਰਨਰ ਕਿਸੇ  
ਹੋਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਅਤੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦਾ  
ਬਹੁਮਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਹੁੰਦਾ  
ਹੈ, ਪਰ ਸਰਕਾਰੀ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ-  
ਠਾਕ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ  
ਹਨ, ਕੋਈ ਟਕਰਾਅ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।  
ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤੋਂ  
ਸਿੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।  
ਇਸ ਵਾਰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ

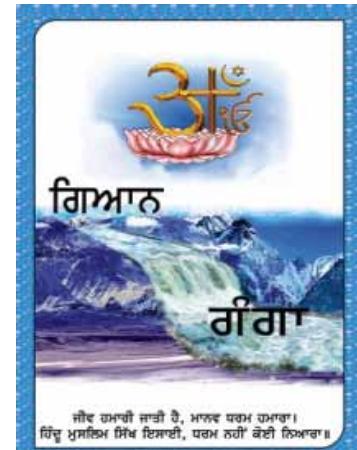
ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਕਿ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਿਰੰਦਰ ਮੌਦੀ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵਸੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਜਲਸਾ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਟਰੰਪ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਤੇ ਮੌਦੀ ਨੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ। ਮੌਦੀ ਨੇ 'ਇੱਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਟਰੰਪ ਸਰਕਾਰ' ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਟਰੰਪ ਵੀ ਭਾਰਤ ਆਏ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਬੜੀਆਂ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜੋ ਅਬਾਇਡਨ ਨਾਲ ਟੀ ਵੀ ਉੱਤੇ ਬਹਿਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਗੰਦਾ ਦੇਸ਼ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਮੌਦੀ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਜੱਗ ਜਾਹਰ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਨ ਭਾਰਤੀ ਟਰੰਪ ਨੂੰ 'ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਮੌਦੀ' ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਟਰੰਪ ਸਿਰਫ਼ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਹਨ, ਪਰ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚੋਂ ਆਏ ਪਰਵਾਸੀ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਰਹੇ ਹਨ।

ਭਾਰਤੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਹੋਰ ਮਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਜੋਂ ਚੁਣੀ ਗਈ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਦੀ ਮਾਤਾ ਸ਼ਹੀਮਾਲਾ ਗੋਪਾਲਨ ਭਾਰਤੀ ਸੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਪਰਵਾਸੀ ਔਰਤ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ 18 ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅਮਰੀਕਨ ਸੈਨੇਟਰ ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਸਭਾ ਲਈ ਚੁਣੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਪ੍ਰੋਮਿਲਾ ਜੈਪਾਲ ਅਤੇ ਹੀਰਲ ਤਿਪਨਾਠੀ ਹਨ।

# ਜ੼ਰੂਰ ਜਾਣੋ; ਗਿਆਨ ਰੀਗਾ

॥ ਜੀਵ ਹਮਾਰੀ ਜਾਤੀ ਹੈ, ਮਾਨਵ ਧਰਮ ਹਮਾਰਾ । ਹਿੰਦੂ,  
ਮੁਸਲਿਮ, ਸਿੱਖ, ਇਸਾਈ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਨਿਆਰਾ ॥

- ਬ੍ਰਹਮਾ, ਵਿਸ਼ਨੂੰ, ਮਹੇਸੁ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਕੌਣ ਹਨ ?
  - ਸੇਰਾਂਵਾਲੀ ਮਾਤਾ (ਦੁਰਗਾ ਅਸਟਾਂਗੀ) ਦਾ ਪਤੀ ਕੌਣ ਹੈ ?
  - ਸਾਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਤੇ ਮਾਰਣ ਵਿੱਚ ਕਿਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਵਾਰਬਥ ਹੈ ?
  - ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਇੰਨੀ ਭਗਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਫਿਰ ਵੀ ਦੁੱਖੀ ਕਿਉਂ ਹਾਂ ?
  - ਬ੍ਰਹਮਾਂ, ਵਿਸ਼ਨੂੰ, ਮਹੇਸੁ ਕਿਸਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ?
  - ਪੂਰਨ ਸੰਤ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕੀ ਹੈ ? 'ਤੇ ਮੋਕਸ਼ ਕਿਵੇਂ ਮਿਲੇਗਾ ?
  - ਪਰਮਾਤਮਾ ਸਾਕਾਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਿਰਾਕਾਰ ?
  - ਕਿਸੀ ਵੀ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਨਾਲ ਮੁਕਤੀ ਸੰਭਵ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?
  - ਤੀਰਬਥ, ਵਰਤ, ਤਰਪਣ ਅਤੇ ਸ਼ਰਾਧ ਨਿਕਾਲਣ ਨਾਲ ਕੋਈ ਲਾਭ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ (ਗੀਤਾ ਅਨੁਸਾਰ) ?
  - ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਕਾਲ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਫਿਰ ਗੀਤਾ ਵਾਲਾ ਕਾਲ ਕੌਣ ਹੈ ?
  - ਕੌਣ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਹੈ ? ਕਿਥੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ? ਕਿਵੇਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ? ਕਿਸ ਨੇ ਦੇਖਿ



# ਜਦੋਂ ਨੁਰ ਮੁੜ ਨੁਰੋ-ਨੁਰ ਹੋ ਗਿਆ

- ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਭੰਗੁ -

ਮਨਭਾਉ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਸਾਂਭ ਲੈਣਾ  
ਆਦਤ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਸਤੰਬਰ ਦੇ  
ਆਖਰੀ ਹਫ਼ਤੇ ਕਾਗਜ਼ ਫੋਲਦਿਆਂ  
ਅੱਠੋਂ-ਦਸ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਛੱਪੀ ਲਿਖਤ  
'ਨੂਰਾਂ ਦਾ ਰੁਧੀਏਇਆ' ਮਿਲ ਗਈ। ਇਹ  
ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂਰ ਦੀ ਆਪ-ਬੀਤੀ  
'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਪਾਕਿ-  
ਸਤਾਨ ਵੰਡ ਦੀ ਫਿਰਕ੍ਵ ਹਨੇਰੀ ਦੌਰਾਨ  
ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਹ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ  
ਭਰਾ ਦੀ ਰੋਟੀ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ  
ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਇੱਕ ਔਰਤ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ  
ਦੇ ਰਹੀ ਸੀ। ਨੇੜਲੇ ਖੂਰੂ ਤੋਂ ਆਪਣੀ  
ਧੱਗ ਭਿੱਟੀ ਕੇ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ  
ਮੁਸਲਮਾਨ ਔਰਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ  
ਨਿਚੋਤਿਆ ਸੀ। ਦੇਰ ਲਾ ਕੇ ਖੇਤ  
ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਪੁੱਛਣ ਤੇ ਉਸ ਨੇ

ਸੋਹਣਿਆ ਵੀਰਾ, ਇਨਕਾਰ ਨਾ ਕਰੀਂ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅੱਜ ਦੇ ਵਿਛੜੇ ਕਦੋਂ ਮਿਲਾਂਗੇ?” ਅੰਤਾਂ ਦੀ ਭਾਵੁਕ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਹ ਲਿਖਤ ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਦੁਰਿੱਤੀ ਜਿਹੀ ਵਿੱਚ ਮੇਬਾਸੀਲ ਉਤੇ ਦਸਤਕ ਵਿੱਤੀ ਤੋਂ ਇੱਕ ਬੀਬੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਹ ਲਓ, ਕਰੋ ਬਾਪੂ ਜੀ ਨਾਲ ਗੱਲ। ਮੇਰੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਹੱਦ ਨਾ ਰਹੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਅੱਜ ਮੈਂ ਉਸ ਅਦਬੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਜਕੱਲੁੰਨੱਬੇ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਨੇ ਇਹ ਸਿੱਕਾ ਵਿਰਾਸਤ ਵਜੋਂ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੁਣ ਕੇ ਅੱਖ ਭਰੀ ਅਤੇ ਇਹ ਭਾਵੁਕ-ਗਾਥਾ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ। ਅਕਤੂਬਰ ਦੇ ਮੱਧ ਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਪਰਵਾਰਕ ਫਿਲਮੀ ਚਿਹਰੇ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਭੰਗੂ ਅਤੇ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਰੌਣੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬਰਨਾਲਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਚੱਲ ਪਏ। ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਡੱਲੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨੀ ਭਰੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੌਰਾਨ ਪਰਵਾਰ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦਾ ਚਾਅ ਦੇਖਿਆਂ ਹੀ ਬਣਦਾ ਸੀ। ਅਸੀਂ ‘ਨੂਰ’ ਨਾਲ ਬਗਲੀਰ ਹੋਏ ਅਤੇ ਨੂਰਾਂ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸਿੱਕਾ ਫੜ ਕੇ ਮੱਥੇ ਨਾਲ ਲਾਇਆ। ਮੁੜ 1948 ਵਾਲਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦਾ ਗਲਾ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਭਰਿਆ, ਉਸ ਵਿਰਲਾਪ ਕੀਤਾ, ਜਿਵੇਂ ਅੱਜ ਵੀ ਉਹ ਸਭ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਫਿਰ ਸਹਿਜ ਹੁੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਡੀ ਅਮਦ ਨੂੰ ਧੰਨ-ਭਾਗ ਕਿਹਾ, ਇੱਕ ਗੀਤ ਸੁਣਾਇਆ, ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਭੇਟ ਕੀਤੀਆਂ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਜ ਤਾਂ ਕਦਰਦਾਨਾਂ ਦੀ ਬਦੋਲਤ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜੋਸ਼ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਸਹਾਰੇ ਤੁਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਦਰਜਨਾਂ ਸਾਹਿਤਕ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਰਚੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨੂਰਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਨੂਰ ਲਾ ਲਿਆ, ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਉਹ ਆਪਣੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਦਾ ਸਿਹਤ ਵੀ ਨੂਰ ਦੀਆਂ ਅਸੀਂਮਾਂ ਨੂੰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਉਕਾ ਭਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਉਹ ਬਾਲ ਅੱਜ ਤਾਂ 72 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਨਾਂ ਹੈ, ਕਿੱਥੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਹੋਇਆ (ਛੁੱਟੀ ਆਉਣ ਸਮੇਂ ਮਾਂ ‘ਨੂਰ’ ਦੇ ਸੰਭਾਲੇ ਸਿੱਕੇ ਨੂੰ ਦਿਖਾ ਦਿੰਦੀ), ਸੇਵਾ ਮੁਕਤ ਹੋ ਗਿਆ, ਪਰ ਉਮਰ ਨੂਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ, ਮਿਲਣ ਲਈ, ਦਿਲ ਨੂੰ ਬੋਧ ਪੈਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ, (ਹਟਕੋਰੇ ਭਰਦਿਆਂ) ‘ਅੱਜ ਵੀ ਆਸਵੰਦ ਹਾਂ ਕਿ ਰੁਖਸਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਘਟਨਾਕਮ ਸਮੇਂ ਜਨਮੇ ਬਾਲ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਾਂ। ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਦੇਖੋ, ਗੱਲ ਕਰ ਸਕੋ, ਉਸ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਸਕਾਂ।’ ਇਹ ਫੁਰਤੀਲਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸਾਨੂੰ ਘਰ ਦੇ ਗੇਟ ਤੱਕ ਵਿਦਾ ਕਰਨ ਆਇਆ। ਮੁਡਦਿਆਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਤਤ ਨਾਲ ਨਿਹਾਰਿਆ। ਉਸ ਨਾਲ ਜੜੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਕਲਪਨਾ ਨਾਲ ਜ਼ਰਬਾਂ ਦਿੰਦਿਆਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਦਿਨ ਨੂੰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਵਾਪਸ ਪਰਤੇ।





# CLASSIFIEDS

**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**


## HELP WANTED

**ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ**
**ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।**

ਬਰੈਪਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਬਸ ਸੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਢੁੱਲ ਟਾਬੀਮ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤਿੰਨੋਂ ਸਿਫਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ।

ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:  
 \* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁਕ ਸਕਣ  
 \* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀ ਦੇ ਹਨ

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ: ਜਾਂ ਫੇਰ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ:  
 110 Glidden Rd., Brampton  
 jbrown@dundasjafine.com  
 kkaur@dundasjafine.com

**CALL TODAY FOR ANY CLASSIFIED OR MATRIMONIAL AD !!!**  
 905-793-2202

## GREAT OPPORTUNITY TO INVEST IN NIAGRA FALLS



- Freehold Traditional 2-Storey townhouse
- 3 Bedroom + 2 Bedroom finished basement
- Deposit less than 10% in 5 months

Starting from low 400,000

**Jagdish Grewal**  
 Sales Representative

Residential | Commercial | Investment (416) 970-5005

 Office: 905-488-2100  
 Ext. 348

## A/Z CITY DRIVER WANTED


**\$22 /Hour**

• A/Z City Drivers Needed  
 • Good Pay and good Mileage  
 • Day, Afternoon & Weekend Shifts  
 • Weekly Pay  
 • 7 Days Work • All Shifts Available  
 Toronto ਕੇ Montreal ਲਈ ਵੀ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ  
 Call : 416- 268-9952  
 70 Delta Park Blvd, Unit # 4, Brampton

**Call for Free Estimates**

**A-1 RENOVATION**  
 GTA INC  
 416-456-1462  
 OVER 15 YEARS OF SERVICE  
 Professionals in Completing Basements within 3 Weeks  
 info@a1renovationgta.com  
 www.a1renovationgta.com  
 A-1 RENOVATION GTA INC.  
 22 Listcreek Road, Brampton L6P 2n6

 ✓ Freehold ✓ 25x100ft lot  
 ✓ Individual Yard & Driveway ✓ Finished Basement

 40k \$10,000 Submitted with offer  
 Deposit \$10,000 Submitted 90 days after Offer Date  
 Structure \$20,000 Submitted 150 days after Offer Date

## CELLNTELL DISTRIBUTION INC 1-401 Traders Blvd E, Mississauga. ON

Requires F/T Permanent Position. "General Manager Financial Communication and Services to do the following:

- Create and establish finance operational methods /policies or strategies by evaluating trends to increase the growth of business.
- Determine the company's mission and strategic direction as conveyed through policies and concrete objectives which are met through the effective management of human, financial and material resources
- Authorize and organize the establishment of major departments and associated senior staff positions
- Plan, Monitor and review job contributions and compensation strategies.
- Establish productivity, quality and customer service strategies.
- Conduct operation strategies to improve, reduce cost and system enhancement.
- Monitor and Manage support services for accounts and finance. Facilitate coordination and communication between support functions.
- Represent the organization, or delegate representatives to act in negotiations or other official functions.

Salary: \$58 per hour with 35hrs week, Experience:5 yrs, Bachelor's Degree (Required) with English Proficiency.  
 Email Resume : umar.w@cellntell.com

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ?  
 ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ!

### Looking for Experienced:

- Machine Operators • AZ-DZ Drivers
- Forklift Driver • Machine Mechanic
- Millwright's

 (905) 564-2322 | (416) 700 0011 6630 Tomken Rd.,  
 Monday-Friday (10am to 5:30pm) Mississauga, L5T 1N1

**PESTACON Ltd**  
 PEST CONTROL SERVICES  
 \* RESIDENTIAL \* COMMERCIAL  
 LICENCED BY GOVERNMENT  
 INSURED & BONDED  
 EVERY SERVICE  
 WITH WARRANTY  
 SERVING GTA  
 CALL: 905-463-2153  
 Ants. Wasps. Centepede. Fleas. Bed Bugs

**HOMELIFE SILVERCITY**  
 Realty Inc. Brokerage  
 Each-Office Independently Owned & Operated  
**Kulwinder Chhina**  
 SALES REPRESENTATIVE  
 647.293.2327  
 www.Kulwinderchhina.com

(905)793-2202  
 You can Place Your Business Here  
 To Reach Wider Audience

## ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

Beautiful match, below 35yrs, for smart JatSikh boy, Canada PR, 39/5-11" BE/MBA, Highly paid job, R/U property in Canada/India, issueless divorcee, caste no bar, respond only with pics & details. Whatsapp +16474968844

Email : matchjatt2018@gmail.com



## ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਮਿਥ ਅੰਤਰਾਲ ਲੜਕੀ ਯੋਗ ਕੰਡਿਆ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ: ਇਸ ਸਮੇਂ ਵਿਸ਼ਿਵਰ ਵੀਜ਼ ਉੱਤੇ ਕੈਲੇਡਾ ਵਿਚ ਹਿੱਤ ਰਹੇ ਅੰਤਰਾਲ ਲੜਕੀ ਯੋਗ ਕੰਡਿਆ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ ਕੈਲੇਡਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਤਿਆਂ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਤਿਆਂ ਨੂੰ ਅੰਤਰਾਲ ਲੜਕੀ ਯੋਗ ਕੰਡਿਆ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'2", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: -647-772-6650, ਵਟਸ ਐਪ ਨੰਬਰ:- 99156-62207

Match for Handsome Jat Sikh boy 40/5'10"(Issueless divorce), B.Tech, M.S (USA) Working in MNC as Senior Software Engineer in the USA. Family of Doctors and Engineers. Please respond with recent pics. Email match52020@gmail.com, Whats-app: +91-9815787350

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈਲ ਸੈਟਲਡ, ਵਿਨੀਪੇਗ ਰਹਿ ਰਹੇ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਐਮੀਏਈ ਦੀ ਤਿੰਗਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਗੁਲਾਮੀ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ 29 ਸਾਲ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 3 ਇਂਚ ਲਈ ਲੰਬੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: -647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾਫ਼, ਹੋਗਤਾ ਬੈਂਕਲਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 647-625-5706

ਗਿ੍ਰੁ ਖਤਨੀ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'8", ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਰੰਗ ਸਾ



## ਇੱਕ ਦਿਨ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਰੇ ਪਿਛੇਕੜਾਂ ਵਾਲੇ  
ਉਨਟੈਰੀਓ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਮਾਣ  
ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੇਵਾ  
ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਇਸ ਯਾਦਗਾਰੀ ਦਿਨ, ਸਾਡੇ  
ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਣ ਦੇਣ  
ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ।



ਨਵੰਬਰ 11

[ontario.ca/RemembranceDay](http://ontario.ca/RemembranceDay)

ਇਸਦੇ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨ ਉਟੈਰੀਓ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ  
ਪੈਪੀ ਡਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੈਲੋਡੀਆਨ ਲੀਜੀਅਨ, ਡੋਮੀਨੀਅਨ ਕਮਾਂਡ ਦਾ ਰਾਜਭਿੰਨਡ ਟਰੇਡਮਾਰਕ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਈਸੈਂਸ ਅਧੀਨ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

Ontario 

**ASIAN FOOD CENTRE**

**KARWA CHAUTH DIWALI SALE**

30<sup>TH</sup> OCT TO 15<sup>TH</sup> NOV 2020 Fresh Fruits, Vegetables, Indian & Canadian Grocery

HERO ATTA	AASHIRVAAD ATTA 20LB	AASHIRVAAD SELECT ATTA 20LB	TAJ ATTA	KTC MUSTARD OIL (750 ML)	CHANA DAL	BLACK CHANA	RED LENTILS	KASTOORI TOOR DAL (10LB)	WHITE CHANA
\$7.99 EA REG.\$11.99	\$9.99 EA REG.\$11.99	\$10.99 EA REG.\$12.99	\$8.99 EA REG.\$10.99	\$2.99 EA REG.\$1.99	\$2.99 4LB REG.\$3.99	\$2.99 4LB REG.\$3.99	\$2.99 4LB REG.\$3.99	\$8.99 EA REG.\$11.99	\$2.99 4LB REG.\$4.99
817 RICE	INDIA GATE ROZZANA RICE	ASIAN BASMATI RICE	DAAWAT RICE	QUALITY ILLI RICE	BR MILK RUSK (560G)	Y & Y CHOWMEIN NOODLES (454G)	MR GOUDAS RED KIDNEY BEANS (540ML)	SANTOSH NAAN	WAGHBAKRI TEA
\$11.99 4LB REG.\$14.99	\$7.99 5LB REG.\$11.99	\$8.99 5LB REG.\$10.99	\$11.99 5LB REG.\$14.99	\$5.99 5LB REG.\$8.99	\$2.99 EA REG.\$3.99	\$1.49 EA REG.\$1.99	\$1.49 EA REG.\$1.99	\$0.99 EA REG.\$1.49	\$9.99 2LB REG.\$11.99
HAPPY PANEER	MOTHER'S DAIRY PANEER	DEEP KESAR MANGO PULP	TRUST SUGAR	BRITANNIA TIGER GLUCOSE BISCUIT (300G)	YIPPEE MASALA NOODLES (280G)	MAZOLA CORN OIL (2.84L)	BRAR DESI GHEE (3.5LB)	RASHMALI	BRAR RASMALAI
\$2.99 REG.\$4.49	\$3.99 EA REG.\$4.99	\$2.29 EA REG.\$3.99	\$17.99 750G REG.\$22.99	\$0.79 EA REG.\$1.99	\$1.29 EA	\$7.99 EA REG.\$12.99	\$19.99 EA REG.\$23.99	Rashmalai	BRAR RASMALAI
BR MILK & WHEAT RUSK (205G)	MOTHER FOOD MAKHANI (250G)	HEINZ KETCHUP	MR. GOUDAS SALT	SEL DE TABLE	BRAR BESAN	MEERA GRAM FLOUR	TEA INDIA	REDPATH SUGAR (2KG)	INDIAN ROOHAFZA (800G)
\$1.29 EA	\$3.99 EA REG.\$4.99	\$3.99 1L REG.\$5.99	\$0.99 1KG REG.\$1.49	\$2.99 500G REG.\$4.99	\$3.99 4LB REG.\$5.49	\$3.99 4LB REG.\$5.49	\$7.99 216BAG EA REG.\$9.99	\$4.99 EA REG.\$4.49	\$7.99 EA REG.\$8.99
APNA TASTE RASMALAI	GOLDEN COOKIES	MR GOUDAS CHICK PEAS	ALMONDS	DABUR MUSTARD OIL	BOURBON BISCUITS (390GM)	SURATI SNACKS	PALMOLIVE DISHSOAP	REDPATH SUGAR (2KG)	APNA TASTE ALDO TIKKI
\$6.99 EA REG.\$7.99	\$4.99 2.5LB REG.\$5.99	\$1.49 216 BAGS REG.\$1.99	\$3.99 LB REG.\$5.99	\$1.99 270G REG.\$2.99	\$2.49 420G REG.\$3.99	\$1.89 +TAX REG.\$2.99	\$2.29 620G EA REG.\$3.99	\$4.99 750G REG.\$4.49	\$4.99 750G REG.\$5.99
BIKANERI COOKIES	SAFFRON	TETLEY TEA	RED LABEL TEA	LINDA SOAP (270G)	DABUR REAL JUICE 1L	DABUR REAL JUICE 1L	DABUR REAL JUICE 1L	DABUR REAL JUICE 1L	GOODDAY COOKIES
\$4.99 2.5LB REG.\$5.99	\$1.99 1C REG.\$2.99	\$9.99 216 BAGS REG.\$11.99	\$6.99 216 BAGS REG.\$7.99	\$2 FOR \$5.00	\$4.99 1L REG.\$5.99	\$4.99 1L REG.\$5.99	\$4.99 1L REG.\$5.99	\$4.99 1L REG.\$5.99	\$0.59 75G REG.\$0.99

WE HAVE FIRE CRACKERS AVAILABLE AT SOME LOCATIONS

WE HAVE LARGE QUANTITY OF KARWA ITEMS GLASS BANGLES & ALL DIWALI ITEMS

ETOBICOKE	MISSISSAUGA	BRAMPTON	BRAMPTON	BRAMPTON
10 Westmore Dr. 416-740-3262	1075 Ceremonial Dr. 905-502-1600	621 Wanless Dr. 905-495-3336	2120 N Park Dr. 905-793-1338	80 Pertosa Dr. 905-460-0009
ASIAN FOOD CENTRE	ASIAN FOOD CENTRE	ASIAN FOOD CENTRE	ASIAN FOOD CENTRE	ASIAN FOOD CENTRE
40 Airport RD & Lacoste Blvd. 905-794-8109	10510 Torbram Rd. 905-790-0030	10 Pannhill Dr. 905-913-8017	1-800-708-9232	TOLL FREE

We reserve the right to limit the quantity. Prices subject to change without notice, while supplies last. Product images are for illustration purpose only. Design & Print by InfoTech Media.



**Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH  
GUARANTEE**

**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER

Dir: 416-371-7777  
j.aujla@rogers.com www.jagaujla.com  
**RE/MAX**  
Realty Specialist Inc., Brokerage  
Off: 905-456-3232  
www.BramptonTopRelator.com

**CALEDON**

**BRAND NEW HOUSE  
FOR SALE ON ASSIGNMENT  
(IN CALEDON)**

**ਕੈਨੇਡੀ / ਦੁੱਗਲ**

ਬਹੁਤ ਨੀਉ ਘਰ ਸੈਲ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ | ਲਾਗਭਗ 2800 ਸੁਕੇਅਰ ਵੰਡ ਏਟੇਮ ਅਤੇ 42 ਫੈਟ ਵਾਈਡ ਕਾਰਨੂਰ ਲਾਟ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 4 ਵਾਸਰਮ ਹਨ। ਮੈਨ ਫਲੋਰ 10 ਫੈਟ ਸਿੱਲਿੰਗ। ਭਾਈਨੀਂ ਰੂਮ ਉਪਰ ਨੂੰ ਥੱਲਾ ਹੈ ਅਤੇ 19 ਫੈਟ ਹਾਈ ਸਿੱਲਿੰਗ ਹੈ। ਹਾਰਡਵੱਡ ਫਲੋਰ, ਓਕ ਸਟਰੇਅਰਜ਼ਾ, ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਕੁਆਰਜ਼ਸ ਕਾਊਨਟਰਟ ਟਾਪਾ ਮੈਨ ਫਲੋਰ ਲਾਂਡਰੀਂ ਹੈ। ਵੱਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜੋ ਐਜ਼ਲਾ ਨਾਲ 416-371-7777 ਤੋਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Call For a Quick & Free Home Evaluation**  
www.BramptonQuickHomeEvaluation.com

1%  
TOP  
Broker

\*\*2015, 2014, 2013, \*\*(2008, 2008)  
2012, 2011, 2010, \*\*(2009, 2009)  
\*\*2010, \*\*2011, \*\*2012, \*\*2013, \*\*2014

ਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ  
ਲਿਸਟਿੰਗਾਂ (Listings)  
ਦੀ ਬਹੁਤ ਲੋੜ ਹੈ

**BRAMPTON**

**ਹਾਈਵੇ 10 / ਮੋਅਫਿਲਡ ਰੋਡ**

ਬਹੁਤ ਨੀਉ ਘਰ ਸੈਲ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਲਾਗਭਗ 2800 ਸੁਕੇਅਰ ਵੰਡ ਏਟੇਮ ਦਾ 42 ਫੈਟ ਵਾਈਡ ਕਾਰਨੂਰ ਲਾਟ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 4 ਵਾਸਰਮ ਹਨ। ਮੈਨ ਫਲੋਰ 10 ਫੈਟ ਸਿੱਲਿੰਗ। ਭਾਈਨੀਂ ਰੂਮ ਉਪਰ ਨੂੰ ਥੱਲਾ ਹੈ ਅਤੇ 19 ਫੈਟ ਹਾਈ ਸਿੱਲਿੰਗ ਹੈ। ਹਾਰਡਵੱਡ ਫਲੋਰ, ਓਕ ਸਟਰੇਅਰਜ਼ਾ, ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਕੁਆਰਜ਼ਸ ਕਾਊਨਟਰਟ ਟਾਪਾ ਮੈਨ ਫਲੋਰ ਲਾਂਡਰੀਂ ਹੈ। ਵੱਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜੋ ਐਜ਼ਲਾ ਨਾਲ 416-371-7777 ਤੋਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**BRAMPTON**

**ਵੈਨਕਿਕ / ਵੈਨਲੇਸ / ਸੈਂਡਲਵੂਡ**

ਬਹੁਤ ਨੀਉ ਘਰ ਸੈਲ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਲਾਗਭਗ 2800 ਸੁਕੇਅਰ ਵੰਡ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ 5+2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 4 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਡੈਟੀਚੇਡ ਡਕਲ ਸਟੇਚੀ ਘਰ। 48 ਫੈਟ ਲੋਟ ਹੈ। ਫਿਨੀਸ਼ਡ ਬੇਸਮੈਟ ਅਤੇ ਸੈਪਰੈਟ ਸਾਈਡ ਏਨਟਰੈਂਸ। ਨਵੀਂ ਰੂਡ ਸਿੱਗਲ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਿਚਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਗੇਰੇਨੀਟਰ ਟੱਪ ਹੈ। ਪੇਟਰੀ ਨਾਲ ਬਰੇਕਡਮਾਟ ਏਨੀਲਾ। ਗਲੀਪੀਂਗ ਹਾਰਡਵੱਡ ਫਲੋਰ। ਬੈਂਡਰਮ ਵਿੱਚ ਲੈਮੀਨੇਟ ਫਲੋਰ। ਓਕ ਸਟਰੇਅਰ ਕੈਸ਼। ਮਾਸਟਰ ਬੈਂਡਰਮ 5 ਪੀਸ ਇੰਡੀਨਸੂਟ। ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ।

**BRAMPTON**

**ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ / ਸੈਂਟ੍ਰਲ ਪਾਕਵੈ**

ਬਾਇਟ ਨੀ ਸੈਹਣਾ ਅਤੇ ਸਾਲਾਕਾਰ 3 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਸੈਹਣੀ ਡੈਟੀਚੇਡ ਘਰ। ਪਹਿਲੀ ਵਾਈ ਘਰ ਖੰਚੀਂਦ ਵਾਈਆ ਮੈਕਾ। ਫਿਨੀਸ਼ਡ ਬੇਸਮੈਟ ਅਤੇ ਸੈਪਰੈਟ ਏਨੀਲੇਸ਼ਨ। ਕਾਰ ਕੋਅਰ ਸੈਟੈਂਟ ਵੇਨਕਿਕ ਮੈਨ ਫਲੋਰ 2019 ਵਿੱਚ ਲੈਮੀਨੇਟ ਹੈ। ਬੁਡ ਸਿੱਗਰਾ 2017 ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਹੱਡ ਸਟੇਅਰ ਕੋਸ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਨੀ ਸੈਹਣੀ ਬੀਟ ਟੀਨ ਕਿਚਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਿਸਟ੍ਰਾਈਟਰ ਹੈ। ਅਤੇ ਔਸਤ ਬੈਂਡਰਮ 5 ਪੀਸ ਇੰਡੀਨਸੂਟ। ਮਾਸਟਰ ਬੈਂਡਰਮ 5 ਪੀਸ ਇੰਡੀਨਸੂਟ ਸਟੋਲਸ ਸਟੋਲਸ ਅਤੇ ਬੈਂਡਰਮਾਟ ਏਨੀਆ ਪਿਛੇ ਬੈਕਾਰ ਵਾਟਰ ਵਿੱਚ ਬਣੇ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਟੋਰੇਜ ਨਾਲ ਵੱਧੇਰੀ ਵਿੱਚ ਬਣੇ। ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ।



# ਦੀਵਾਲੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੂਪ ਨਾਲ ਮਨਾਓ

ਪਟਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇਹਨਾਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।

ਇਹ ਕਰੋ

- ਸਿਰਫ ਇਜਾਜ਼ਤ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਪਟਾਕੇ ਚਲਾਓ: ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਤੋਂ (Victoria Day), ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ (Canada Day), ਦੀਵਾਲੀ (Diwali) ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਸਾਲ (New Year's Eve)
- ਛੇਠੀ-ਭੋਜ ਵਾਲੇ ਪਟਾਕੇ ਚਲਾਓ, ਜੋ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ 3 ਮੀਟਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਦੂਰੀ ਤੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਪਟਾਕੇ ਸਿਰਫ ਨਿੱਜੀ ਪ੍ਰਾਪਤਰੀ ਤੋਂ ਹੀ ਚਲਾਓ
- ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਸਬੰਧੀ ਸਾਰੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ

ਇਹ ਨਾ ਕਰੋ

- ਲੰਬੀ-ਭੋਜ ਦੇ ਪਟਾਕੇ ਨਾ ਚਲਾਓ, ਜੋ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ 3 ਮੀਟਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੂਰੀ ਤੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਸਕੂਲ ਯਾਡਾਂ, ਪਾਰਕਾਂ, ਪਗਡੀਆਂ, ਗਲੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਨਤਕ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪਟਾਕੇ ਨਾ ਚਲਾਓ

ਪਟਾਕੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਗਾਹਕ ਦੀ ਉਮਰ **18** ਸਾਲ ਹੋਣੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਕੋਲ ਆਈ.ਡੀ. (ID) ਪੂਛ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[Facebook icon]

[Twitter icon]

[Instagram icon]

[YouTube icon]

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ,  
[brampton.ca/fireworks](http://brampton.ca/fireworks) ਤੇ ਜਾਓ

 **BRAMPTON**

## Grand Upholstery Ltd

**Sofa Company** Originality in Every Piece

**Special on Sale**

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫ਼ਾਂ ਦੀ ਮੁੰਬੰਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੱਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ L Shape ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫ਼ਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

**ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫ਼ੇ ਦੂਜੇ ਸੋਫ਼ੇ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉੱਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ**

**ਕੁਆਲਿਟੀ ਮੁੜੋਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ**

**Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212**

5 Edvac Drive # 5 & 6 Brampton ON L6S 5P3 Email: [grandupholser@gmail.com](mailto:grandupholser@gmail.com)

## Dr. Randhawa Dentistry

*Your own dentist who really cares for you*

We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

**INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES**  
*Invisible Braces ਸਿੱਖਿਆਂ ਕਿਵੇਂ ਦੁਰੱਖ ਜਾਰੀ ਆਉਂਦੀਆਂ*  
*Show Your Smile More With Invisible Braces!*

**Dr. Samreet Kaur Randhawa**  
General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**FIRST LOCATION**  
DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL)  
Tel : 905-230-9044

**NEW LOCATION**  
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)  
Tel : 905-794-5111

Mayfield Rd  
McVean Dr  
Countryside Dr  
Gore Rd

## Canada Consumer Credit Assistance

**ਕਰਜ਼ਾ ਰਹਿਤ ਜਿੰਦਗੀ ਜੀਓ**

**ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਰਦਰਦੀ ?**

[www.MakeMeDebtFree.ca](http://www.MakeMeDebtFree.ca)

**ਹੁਣੇ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ**

75% ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮਾਫ ਕਰਾਓ,

ਬਹੁਤ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਰ ਬਿਨ ਵਿਆਜ ਤੋਂ

Late Evening and Weekends Appointments Available 1888 864 3131 Jasbir Singh Hundal Qualified Credit Counsellor

**416-502-3100** Unit #20 - 7015 Tranmere Drive Mississauga, ON L5S 1T7

## REXDALE BODY SHOP USED CAR SALE

**CHEEMA**

**Specialization In:**

- ★ All Kinds of Body Work
- ★ Auto Glass Windshield
- ★ Denting, Painting & Welding

**LOWEST PRICE IN TOWN**

Towing Service Car Paint Starts \$799\* upto 100% Deductible Paid\*

**SPECIAL PAINT JOB \$779**

**RENTAL CAR PROVIDED**

25 years of Canadian Experience  
OPEN MON - SAT 9 AM TO 7 PM

Call Rick or Manminder Cheema: 416.749.9596 / 416.951.6431

30 Racine Rd. Toronto, ON, M9W 2Z3, FAX: 416.749.9597 [www.AABODYSHOP.ca](http://www.AABODYSHOP.ca) mcheemaaaa@hotmail.com

## ਪ੍ਰਾਪਟਰੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

## ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਨਾ

**Avtar Singh Tiwana**  
Sales Representative

Tel: 905.793.5777

31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8

**416.802.5866**

**FOR SALE**

**\$369,900**

**2645 KIPLING AVE**

ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ 2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਲਾਗਭਗ 10 ਲੋਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ 2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਲਾਗਭਗ 10 ਲੋਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ 2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਲਾਗਭਗ 10 ਲੋਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ।

**FOR SALE**

**\$539,900**

**HWH 427/REXDALE**

ਬੇਖ਼ਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ 2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਲਾਗਭਗ 10 ਲੋਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕਸ਼ਨ ਤੋਂ 2 ਬੈਂਡਰਮ ਅਤੇ 2 ਵਾਸਰਮ ਦਾ ਲਾਗਭਗ 10 ਲੋਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਿਆ ਹੈ।

**FOR SALE**

**\$1,149,000**

**SANDALWOOD/BRAMALE**